

New York University's Institute of Fine Arts a presentar *Feliciano Centurión: Telas y Textos*

Duke House Exhibition Series Primavera 2023
The Institute of Fine Arts, New York University
The James B. Duke House, 1 East 78th Street
Inauguración: Lunes, 6 de febrero de 2023
La programación pública se anunciará pronto.

The Institute of Fine Arts, New York University se complace en presentar la tercera exposición individual en los Estados Unidos del artista paraguayo Feliciano Centurión. Curado por Diana Cao, Tatiana Marcel, and Nicasia Solano, *Feliciano Centurión: Telas y Textos* brinda la oportunidad de examinar la interacción estética y material del texto, la tela y los objetos encontrados en su obra. La exposición estará en el Institute of Fine Arts' James B. Duke House del 6 de febrero al 19 de mayo de 2023.



Feliciano Centurión, *Febo Asoma*, 1990-1993, Mixed media.
Image courtesy: Estate of Feliciano Centurión and
Institute for Studies on Latin American Art (ISLAA), New York.

Feliciano Centurión: Telas y Textos muestra los bordados del artista sobre varios textiles confeccionados ejecutados entre 1990 y 1994, destacando los últimos años de la corta pero prolífica carrera de Centurión. Las cuatro obras principales de la exposición presentan textos bordados, yuxtaponiendo imágenes florales con frases tantas políticas como personales. La selección archival que acompaña la exhibición presenta obras textiles más pequeñas que incluyen los motivos animales característicos del artista y dos esculturas de su serie *Familia*.

Los textiles de Centurión reflejan su crianza en un hogar matriarcal paraguayo y sus experiencias como un artista queer en Buenos Aires, Argentina, donde vivió la mayoría de su vida. A menudo incorporó artesanías históricamente feminizadas como el tejido, el ganchillo y el bordado. A lo largo de su práctica, Centurión incorporó artículos domésticos comunes como frazadas, pañuelos y fundas de almohadas comprados en los mercados locales. El predominio de los textiles en las obras de Centurión está en consonancia con las tradiciones de tejido guaraní y refleja la influencia de las culturas indígenas nativas de Argentina, Bolivia, Brasil y, sobre todo, Paraguay, donde el guaraní es uno de los dos idiomas oficiales del país. Las artesanías de esta exposición aplican la técnica del *ñandutí* (que significa “tela de araña” en guaraní), un intrincado método de tejido de encaje que tradicionalmente se transmite de madre a hija. Como se ve en las cuatro obras más grandes de la exposición, una característica clave de identificación de estas telas en forma de telaraña es el centro redondo, llamado *apyte*, del cual luego irradian formas geométricas. Las primeras obras de Centurión fueron composiciones figurativas abstractas, brillantes y descaradas que evolucionaron hasta convertirse en las mantas bordadas que se ven en la exposición.

Habiendo sido testigo de dictaduras militares tanto en Paraguay como en Argentina durante su vida, Centurión floreció en Argentina después del colapso del régimen autoritario del país en 1983. Él encontró una comunidad animada en el Centro Cultural Rector Ricardo Rojas en Buenos Aires y participó en treinta y una exposiciones individuales en Argentina y Paraguay entre 1990 y su muerte en 1996. Después de ser diagnosticado con VIH en 1992, Centurión comenzó a narrar el deterioro de su salud tejiendo textos en telas cada vez más pequeñas y complejas. Las palabras sentimentales que expresan nociones de amor, deseo y añoranza por el hogar, junto con los textiles suaves transmiten una sensación humanizadora de calidez, intimidad y comodidad, que contrasta con la estigmatización pública del virus y sus víctimas provocada por políticas gubernamentales imprudentes e informes de los medios. También usó colores brillantes y animales de su infancia, como caracoles y cocodrilos, para presentar imágenes kitsch como anécdotas humorísticas y declaraciones audaces de vida. Las obras de frazada de Centurión celebran su crianza matrilineal y su herencia paraguaya, utilizando el bordado para subvertir las normas de género, expresar su identidad queer y elevar el estatus del arte textil al que normalmente se reserva para el arte elevado.

Feliciano Centurión (1962-1996) fue un artista textil y pintor paraguayo. Nacido en San Ignacio, Paraguay, su familia huyó a Formosa, Argentina para escapar la dictadura militar de Alfredo Stroessner en Paraguay. En Formosa, estudió artes plásticas en la Escuela de Bellas Artes Oscar R. Albertozzi. Luego se mudó definitivamente a Buenos Aires, Argentina, donde estudió pintura en la Escuela de Bellas Artes Prilidiano Pueyrredón y en la Escuela Superior de Bellas Artes Ernesto de la Cárcova. La primera exposición individual de Centurión se realizó en 1982 en el Estímulo de Bellas Artes de Asunción, Paraguay. Durante los últimos años de la década de 1980 y la de 1990, fue una figura destacada en el Centro Cultural Rector Ricardo Rojas de Buenos Aires. Durante este tiempo expuso obras en Buenos Aires y Asunción, y representó a Paraguay en la quinta Bienal de La Habana en 1994. Centurión falleció a los 34 años por complicaciones relacionadas con el SIDA.

Más recientemente, las obras de Centurión han sido objeto de una presentación individual en *Affective Affinities*, la 33ª Bienal de São Paulo, São Paulo (2018); *Abrigo*, Americas Society, Nueva York (2020); y *Ñande Róga*, Hessel Museum of Art, Annandale-en-Hudson, Nueva York (2021). Las exposiciones colectivas incluyen *Bodies of Water* en la 13ª Bienal de Shanghái, Shanghái (2021); y *Eros Rising: Visions of the Erotic in Latin American Art* en el Institute for Studies on Latin American Art (ISLAA), Nueva York (2022).

El Institute for Studies on Latin American Art (ISLAA) proporcionó financiamiento y amplio apoyo para la investigación y los archivos. Las obras expuestas son un generoso préstamo de la colección ISLAA.

Un agradecimiento especial al profesor Edward J. Sullivan por el apoyo docente para esta exposición.

La programación pública se anunciará pronto.

ISLAA

El [Institute for Studies on Latin American Art](#) (ISLAA) promueve la beca y el compromiso público con el arte de América Latina a través de su programa de exposiciones, publicaciones, conferencias y asociaciones con universidades e instituciones de arte. Ariel Aisiks fundó ISLAA en 2011 para aumentar la visibilidad internacional del arte de América Latina. La búsqueda de este objetivo ha llevado a la participación de ISLAA en más de 400 charlas y conferencias, 30 libros y 20 exposiciones a gran escala.

The Institute of Fine Arts at NYU

Desde 1932, el [Institute of Fine Arts](#), New York University se ha dedicado a la docencia de posgrado y la investigación avanzada en historia del arte, arqueología y conservación. La Serie de Exposiciones de la Casa Duke lleva el arte contemporáneo a las paredes de la emblemática Casa James B. Duke del Instituto. La obra se exhibe en el interior de bellas artes de la antigua residencia de la familia Duke, yuxtaponiendo lo histórico con lo contemporáneo e invitando a los espectadores a involucrarse tanto con el pasado como con el futuro del Instituto. Desde 2019, el Instituto de Estudios sobre Arte Latinoamericano (ISLAA) se enorgullece de apoyar la Serie de Exposiciones de la Casa Duke para exhibir el trabajo de artistas latinoamericanos.

#DukeHouseExhibitions

#nyuifa

#EyesOfTheInstitute

###

<https://www.ifa.nyu.edu>

www.facebook.com/instituteoffinearts

www.instagram.com/nyuifa

twitter.com/nyuifa

Contacto de Prensa:

Robert Polner, robert.polner@nyu.edu, (646) 522-3046